

# COMISSÃO EUROPEIA

## Autorização de auxílios estatais no âmbito das disposições dos artigos 107.º e 108.º do TFUE

### A respeito dos quais a Comissão não levanta objecções

(Texto relevante para efeitos do EEE)

(2010/C 31/02)

Data de adopção da decisão	21.12.2009
Número de referência do auxílio estatal	N 669/08
Estado-Membro	França
Região	—
Denominação (e/ou nome do beneficiário)	Régime cadre des aides en faveur de la protection de l'environnement
Base jurídica	<p>Article 20 de la constitution de 1958</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Articles L. 2251-1, L. 3231-1 et L. 4211-1 du code général des collectivités territoriales pour l'État</li> <li>— Articles L. 1511-2 à L. 1511-5 du code général des collectivités territoriales tels que modifiés par l'article 1<sup>er</sup> de la loi n<sup>o</sup> 2004-809 du 13 août 2004 relative aux libertés et responsabilités locales pour les collectivités territoriales et leurs groupements</li> <li>— Circulaire du ministre de l'intérieur du 3 juillet 2006 sur la mise en oeuvre de la loi du 13 août 2004 relative aux libertés et responsabilités locales en ce qui concerne les interventions économiques des collectivités territoriales et de leurs groupements et ses annexes</li> <li>— Article L. 1511-1 du code général des collectivités territoriales attribue aux régions un rôle de coordination sur leur territoire des actions de développement économique des collectivités territoriales et de leurs groupements. Au titre de leur rôle de coordination, les régions sont notamment chargées de l'établissement du rapport annuel et de l'évaluation en termes de politique publique des aides et régimes d'aides mis en oeuvre sur leur territoire</li> <li>— Circulaire du premier ministre du 26 janvier 2006 rappelle la réglementation communautaire de la concurrence applicable aux aides publiques aux entreprises</li> <li>— Articles L. 131-3 à L. 131-7 et R 131-1 à R 131-26 du code de l'environnement régissant le statut de l'agence de l'environnement et de la maîtrise de l'énergie (ADEME).</li> <li>— Textes législatifs et réglementaires précisant les compétences des autres organismes publics</li> </ul>
Tipo de auxílio	Regime de auxílios
Objectivo	Protecção do ambiente
Forma do auxílio	Subvenção directa; Garantia; Empréstimo em condições favoráveis
Orçamento	Montante global do auxílio previsto: 708 milhões de EUR
Intensidade	Medida que não constitui auxílio
Duração	até 31.12.2014
Sectores económicos	Todos os sectores

Nome e endereço da entidade que concede o auxílio	Collectivités territoriales françaises (régions, départements, collectivités d'outre-mer, communes, communautés de communes, communautés d'agglomération et communautés urbaines)
Outras informações	—

O texto da decisão na(s) língua(s) que faz(em) fé, expurgado(s) dos respectivos dados confidenciais, está disponível no *site*:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_pt.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_pt.htm)

Data de adopção da decisão	21.12.2009
Número de referência do auxílio estatal	N 302/09
Estado-Membro	Polónia
Região	—
Denominação (e/ou nome do beneficiário)	Rekapitalizacja niektórych instytucji finansowych
Base jurídica	Projekt ustawy o rekapitalizacji niektórych instytucji finansowych
Tipo de auxílio	Regime de auxílios
Objectivo	Auxílio para sanar uma perturbação grave da economia
Forma do auxílio	Recapitalização
Orçamento	Não especificado mas dentro do orçamento global previsto para garantias do Tesouro que, em 2009, ascendeu a 40 mil milhões de PLN.
Intensidade	—
Duração	até 30.6.2010
Sectores económicos	Intermediação financeira
Nome e endereço da entidade que concede o auxílio	Minister właściwy do spraw finansów publicznych Ministerstwo Finansów ul. Świętokrzyska 12 00-916 Warszawa POLSKA/POLAND
Outras informações	—

O texto da decisão na(s) língua(s) que faz(em) fé, expurgado(s) dos respectivos dados confidenciais, está disponível no *site*:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_pt.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_pt.htm)

Data de adopção da decisão	15.12.2009
Número de referência do auxílio estatal	N 488/09
Estado-Membro	Polónia
Região	Mazowieckie, Warszawa

Denominação (e/ou nome do beneficiário)	Tarchomińskie Zakłady Farmaceutyczne „POLFA” S.A.
Base jurídica	Artykuł 56 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 30 sierpnia 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji – Dz. U. z 2002 r. Nr 171, poz. 1397 ze zm.
Tipo de auxílio	Auxílio individual
Objectivo	Reestruturação de empresas em dificuldade
Forma do auxílio	Empréstimo em condições favoráveis
Orçamento	Montante global do auxílio previsto: 42,5 milhões de PLN
Intensidade	—
Duração	1.1.2010-31.12.2013
Sectores económicos	Indústria química e farmacêutica
Nome e endereço da entidade que concede o auxílio	Agencja Rozwoju Przemysłu S.A ul. Wołoska 7, budynek „Mars”, klatka „A” 02-675 Warszawa POLSKA/POLAND
Outras informações	—

O texto da decisão na(s) língua(s) que faz(em) fé, expurgado(s) dos respectivos dados confidenciais, está disponível no site:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_pt.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_pt.htm)

Data de adopção da decisão	15.12.2009
Número de referência do auxílio estatal	E 2/05 N 642/09
Estado-Membro	Países Baixos
Região	—
Denominação (e/ou nome do beneficiário)	Existing and special project aid to Dutch housing corporations
Base jurídica	Art. 70c Woningwet — Besluit van 23 juni 2008, houdende wijziging van het Besluit Centraal Fonds voor de Volkshuisvesting (subsidie aan toegelaten instellingen voor de wijkenaanpak) en van het Besluit beheer sociale-huursector — Regeling besteding subsidies wijkenaanpak toegelaten instellingen volkshuisvesting (ontwerptekst) — Beleidsregels Centraal Fonds Volkshuisvesting 2009 — Art. 5 Besluit Centraal Fonds voor de Volkshuisvesting — Art. 26-34 Besluit beheer sociale-huursector
Tipo de auxílio	Regime de auxílios
Objectivo	—
Forma do auxílio	Subvenção directa; Garantia; Empréstimo em condições favoráveis
Orçamento	—
Intensidade	—
Duração	até 31.12.2017
Sectores económicos	Imobiliário; Construção

Nome e endereço da entidade que concede o auxílio	Nederlandse rijksoverheid
Outras informações	—

O texto da decisão na(s) língua(s) que faz(em) fé, expurgado(s) dos respectivos dados confidenciais, está disponível no site:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_pt.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_pt.htm)

Data de adopção da decisão	17.12.2009
Número de referência do auxílio estatal	N 651/09
Estado-Membro	Eslovénia
Região	—
Denominação (e/ou nome do beneficiário)	Second prolongation of the Slovenian guarantee scheme for credit institutions
Base jurídica	Zakon o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01, 30/02, 56/02 – ZJU, 110/02 – ZDT-B, 127/06 – ZJZP, 14/07 – ZSPDPO) Uredba o merilih in pogojih za izdajanje poroštev po 86. a členu Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 115/08)
Tipo de auxílio	Regime de auxílios
Objectivo	Auxílio para sanar uma perturbação grave da economia
Forma do auxílio	Garantia
Orçamento	Montante global do auxílio previsto: 12 000 milhões de EUR
Intensidade	—
Duração	1.1.2010-30.6.2010
Sectores económicos	Intermediação financeira
Nome e endereço da entidade que concede o auxílio	Ministrstvo za finance Župančičeva 3 SI-1000 Ljubljana SLOVENIJA
Outras informações	—

O texto da decisão na(s) língua(s) que faz(em) fé, expurgado(s) dos respectivos dados confidenciais, está disponível no site:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_pt.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_pt.htm)